

تشویش ظاہر کرن دا طریقہ کار
IKEA سپلائی چین

تعارف



ایہہ طریقہ کار دَسدا اے کہ تُسی کیس طرح فِکر یا مسئلہ ظاہر کر سکدے او جیہڑا اُنہاں کمپنیز نال متعلق ہووے جیہڑی سیدھے یا بالواسطہ طور تے IKEA کمپنیز نوں، پورے IKEA فرنچائز سسٹم وِچ مصنوعات یا سہولتاں فراہم کردیاں نیں[1]۔ ایہہ اے وی وضاحت کردا اے کہ ایس طرح دی تشویش یا مسئلہ کیس طرح سامنے لے کے آنا اے، تے ایہہ کرنا کِنا ضروری اے۔

1 IKEA کمپنیز توں مراد اوہ ادارے نیں جیہڑے IKEA دے برانڈ ناں دے تحت کم کر رہے نیں۔ ایس وچ Inter IKEA گروپ تے اوہدی فرنچائزز شامل نیں: INGKA گروپ، الفطیم، الہومایزی، MAPA، ڈیری فارم، ہاؤس مارکیٹ، ناردرن برج، اکانو، سارٹن، فلابیلا، مِکلاٹورگ تے السلیمان۔



IKEA دا کاروباری طریقہ کار

IKEA دا کاروبار دیانتداری، عزت، انصاف تے ایمانداری اُتے مبنی اے۔
اسی آپنے کاروباری طریقے نوں مختلف ضابطہ اخلاق وچ درج کیتا اے تے IKEA دے ملازماں تے سپلائیرز لئی سپورٹنگ پالیسیاں وی بنائیاں نیں۔ اسی بین الاقوامی سطح اُتے تسلیم شدہ معیار، جیویں کہ International Bill of Human Rights، تے قوانین تے ضوابط نوں وی مدِنظر رکھدے آں۔ ایہہ ساری دستاویزات IKEA دے ملازماں تے سپلائرز نوں روزمرہ فیصلے صحیح طریقے نال کرن تے درست رویہ اپنان لئی رہنمائی فراہم کردیاں نیں — چاہے اوہ کتھے وی ہون، کِسے نال وی کم کر رہے ہون یا کِسے وی حالات وچ ہون۔

ایس نوں ذہن وچ رکھدے ہوئیاں، اسی ہمیشہ ایہہ چاہندے آں کہ کم کرن والی تھاواں ایس طرح دیاں ہون، جتھے لوکی بغیر ڈر تے رازداری نال مدد حاصل کر سکن، جے او آپنے ادارے وچ کسے غلط رویے نوں ویکھن یا محسوس کرن۔ اسی ایہہ یقینی بنان لئی کم کردے آں کہ لوکاں دی گل سُنی جاوے تے اوہناں دیاں تشویشاں نوں مقامی قوانین تے ضابطے مطابق، پیشہ ورانہ انداز وچ حل کیتا جاوے۔ اسی ایہہ وی امید رکھدے آں کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائرز کول وی ایس طرح دے قابلِ اعتماد طریقے موجود ہون، جنہاں نال او تشویشاں نوں سامنے لے کے آ سکن تے اُنہاں دا بندوبست کر سکن۔

ایس طریقہ کار بارے 13 سوالات

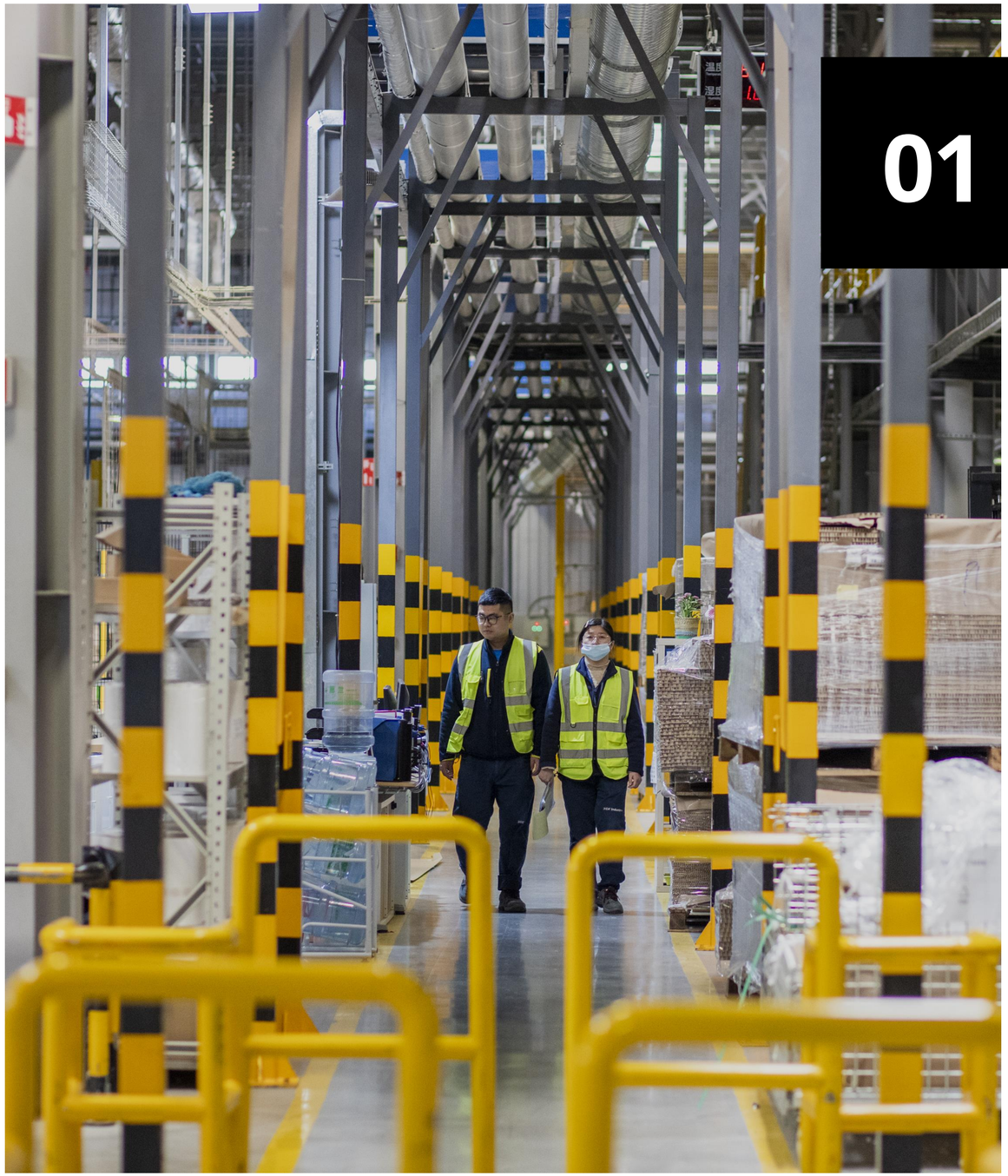
1. میں تشویش کیوں ظاہر کراں؟
2. میں تشویش کیس طرح ظاہر کراں؟
3. تشویش کِون ظاہر کر سکدا اے؟
4. میں کیس قسم دیاں تشویشاں ظاہر کر سکدا واں؟
5. کیہہ تشویش ظاہر کرنا میرے یا ہوراں لئی نقصان دہ ہو سکدا اے؟
6. میں بذریعہ Raise a Concern پلیٹ فارم تشویش کیس طرح ظاہر کراں؟
7. کیہہ میں گمنام طریقے نال تشویش ظاہر کر سکدا واں؟
8. جدوں میں تشویش ظاہر کراں، تاں کیہڑی معلومات فراہم کرنا ضروری اے؟
9. جدوں میں پلیٹ فارم تے تشویش ظاہر کراں، اوہدے بعد کیہہ ہوندا اے؟
10. میری تشویش دے متعلق پیش رفت بارے مینوں کیویں دسیا جاوے گا؟
11. تُسی ایہہ کیس طرح یقینی بناندے او کہ میری تشویش خفیہ رکھی جاوے؟
12. Raise a Concern پلیٹ فارم ڈیٹا تحفظ دے قوانین نال کیس طرح ہم آہنگ اے؟
13. جے IKEA دی کمپنیز کسے طرح IKEA دی سپلائی چین اُتے منفی اثر پاؤن، تاں کیہہ ہووے گا؟

مینوں تشویش کیوں ظاہر کرنی چاہیدی؟

اسی یقین رکھدے آں کہ غلط رویے بارے تشویش ظاہر کرنا محفوظ تے محفوظ ماحول، چنگی شہرت، تے قوانین تے ضابطے دی پابندی قائم رکھن لئی بنیادی اے۔ خاموش رہنا حالات نوں ہور خراب کر سکدا اے تے بے اعتمادی والا ماحول پیدا کر سکدا اے۔ جدوں تسی آپنی فِکر دا اظہار کردے او، تُسی او مدد حاصل کر سکدے او جیہڑی تہاڈے لئی ضروری اے، تے لوک رل کے کم کر دیاں بہتری لے کے آ سکدے نیں۔ ایہہ گل IKEA دی ویلیو چین دے ہِر حصے وچ اُٹھائی گئی تشویش لئی اہم اے۔

IKEA دی کمپنیاں ہر روز پیچیدہ بین الاقوامی سپلائی چینز وچ کم کردیاں نیں، جتھے ہزاراں (ذیلی) سپلائرز تے لاکھاں ورکرز نے، جیہڑے وڈی تے چھوٹی کمیونیٹیز وچ رہندے نیں۔ اسی ایہہ سمجھدے آں کہ ساڈا اثر IKEA دی کمپنیز توں اگے تیکر جاندا اے، تے اسی یقین رکھدے آں کہ IKEA دے مقاصد لوکاں، سماج، تے ماحول اتے مثبت اثر ڈالن نوں صرف او وی حاصل کر سکدے نیں جے IKEA دے (ذیلی) سپلائیرز وی ایس وعدے وچ شریک ہون۔

IKEA دے (ذیلی) سپلائرز ولوں کسے وی غیر اخلاقی رویے نوں اسی قابلِ قبول نہیں سمجھدے، جیویں کہ IKEA برانڈ دے تحت کم کرن والے ساتھی کم کرن والیاں کولوں وی ایس طرح دا رویہ برداشت نہیں کیتا جاندا۔ جے تُسی ایس طرح دے کسے رویے بارے جان گئے او، تے اسی تہانوں حوصلہ دیندے آں کہ تُسی تشویش ظاہر کرو۔



01

02

میں تشویش کیس طرح ظاہر کراں؟

اسی امید رکھدے آں کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائر کول ایس طرح دے قابلِ اعتماد طریقے موجود ہون، جنہاں نال ضابطہ اخلاق دی خلاف ورزی نال جڑی تشویشاں نوں سامنے لے کے آ سکّن تے حل کر سکّن۔ اسی یقین رکھدے آں کہ سپلائی چین نال جُڑیاں تشویشاں نوں اوتھے حل کیتا جا سکدا اے جتھے اوہ پیدا ہُندیاں نیں۔

جے سپلائیر آرگنائزیشن دے اندر غلط رویے دی رپورٹنگ دا عمل کافی نہیں، تاں اسی Raise a Concern پلیٹ فارم دی پیشکش کردے آں جیہڑا بذریعہ **IKEA.com دستیاب اے**۔ ایہہ پلیٹ فارم آخری سہارے دے طور تے ورتیا جاندا اے۔

جدوں ساڈے کول تشویش دا اظہار کیتا جاندا اے، ایس دی اساں پہلے ترجیح بندی، انکوائری کردے آں تے اگلے مراحل دا تعین کردے آں۔ ایہہ گل ایک تفتیش تیکر لے جا سکدی اے، تےجتھے مناسب ہووے، اساں IKEA دے (ذیلی) سپلائر خلاف کاروائی کردے آں تاکہ ممکنہ نقصان نوں کم کیتا جا سکے۔

03

کون تشویش ظاہر کر سکدا اے؟

ہر او بندہ جیہڑا IKEA دے سپلائر کوڈ آف کنڈکٹ (IWAY)، قوانین یا ضابطے دی خلاف ورزی ویکھے یا محسوس کرے، تشویش ظاہر کر سکدا اے۔ ایس وچ او فطری یا قانونی بندے شامل نیں جیہڑے متاثر ہوئے نیں یا جنہاں کول ایہہ یقین کرن لئی مناسب بنیاد موجود اے کہ او، تے اوہناں دے جائز نمائندے وی نقصان نال متاثر ہو سکدے نیں، جیویں کہ سول سوسائٹی آرگنائزیشنز تے انسانی حقوق دے محافظ۔ ایس وچ ٹریڈ یونینز تے دوجے ورکرز دے نمائندے وی شامل نیں جیہڑے متعلقہ سرگرمیاں دی چین وچ کم کرن والے فطری افراد دی نمائندگی کردے نیں؛ تے او سول سوسائٹی آرگنائزیشنز وی جیہڑیاں ایس متعلقہ شعبے وچ سرگرم تے تجربہ کار نیں جتھے ماحولیاتی نقصان تشویش دا مرکز ہووے۔

04

میں کیس قسم دیاں تشویشاں ظاہر کر سکدا واں؟

Raise a Concern پلیٹ فارم، جیہڑا IKEA دی سپلائی چین توں متعلقہ اے، سپلائر اداریاں ولوں ہون والے ممکنہ غلط کماں بارے تشویشاں وصول کرن لئی بنایا گیا اے۔ ایس وچ، مثال دے طور تے، IWAY IKEA) سپلائر ایس وچ، مثال دے طور تے، IWAY (IKEA سپلائر ایس وچ، مثال دے طور تے، IWAY IKEA سپلائر ضابطہ اخلاق دی خلاف ورزیاں تے/یا لاگو قوانین تے ضابطے دی خلاف ورزیاں شامل نیں۔ ایہہ ممکن نہیں کہ اوہناں ساری ممکنہ تشویشاں دی مکمل فہرست دتی جاوے جیہڑی ظاہر کیتیاں جا سکدیاں نیں، پر عام طور اُتے تُہانوں ایہہ ترغیب دتی جاندی اے کہ تُسی او حالات رپورٹ کرو جتھے کوئی IKEA دا (ذیلی) سپلائر انسانی یا مزدوراں دے حقوق دی خلاف ورزی کر رہا ہووے، جیویں کہ بچے دی مزدوری یا جبری مشقت، کم دی تھاں دی حفاظت تے صحت دے اصولاں نوں نظرانداز کرنا، اجرت نہ دینا یا روک لینا، ٹریڈ یونین یا ملازم نمائندہ ادارے بناؤن دے حق نوں نظرانداز کرنا، خوراک تے پانی دی رسائی توں انکار کرنا، غیر قانونی طور تے زمین تے ذریعہ معاش لینا، غیر قانونی طور تے ماحول نوں نقصان پہنچانا، یا کرپشن وچ شامل ہونا۔ ایس دے علاوہ، او اعمال وی رپورٹ کیتے جان، جے او اوتے دسے گئے مسئلے نوں چھپاؤن لئی کیتے گئے ہون۔

جے تشویش IKEA دے ساتھی کم کرن والیاں یا کمپنیز نال جڑی ہووے، تاں IKEA کمپنیز وچ ایس لئی مختلف طریقہ کار موجود نیں۔ ہور معلومات IKEA.com اتے دستیاب اے۔

مصنوعات تے سروسز توں متعلقہ کسٹمر دی شکایتاں لئی، اسی مختلف IKEA کمپنیز دی کسٹمر سروس ٹیمز نوں رجوع کرن دا مشورہ دیندے آں۔ ایہناں شکایتاں نوں Raise a Concern پلیٹ فارم اُتے نہیں سنبھالیا جاوے گا۔

05

کیہہ میرے یا ہوراں لئی تشویش ظاہر کرنا نقصان دہ ہو سکدا اے؟

رپورٹ کیتی ساری تشویشاں تے اوہناں نال جڑی معلومات نوں سخت خفیہ معلومات دے طور تے لیبل کیتا جاندا اے، بشمول رپورٹ کرن والے بندے (بندیاں) دی شناخت۔ رپورٹ کرن والے بندے (بندیاں) تے دوجے شامل افراد نال غیر جانبدار، منصفانہ تے برابری والا سلوک کیتا جاندا اے۔ او (ذیلی) سپلائر ادارے یا افراد جیہڑے تشویش دا مرکز بنن، اوہناں نوں آپنا موقف پیش کرن دا موقع دتا جاوے گا، نال ای نال رپورٹ کرن والے دی شناخت نوں محفوظ رکھیا جاوے گا۔ کیتے وی نتیجے تے کیتی جان والی کاروائیاں صرف حقائق دی بنیاد اُتے ہون گیاں۔ اسی ہر قسم دی انتقامی کاروائی دے خلاف آں۔

ایہہ ضروری اے کہ تُسی صرف اس صورت وچ تشویش ظاہر کرو جدوں تُہانوں مناسب بنیاداں تے یقین ہووے کہ تُسی جو غلط رویہ رپورٹ کر رہے او، او سچ اے، تے ایہہ وی کہ جائزہ لئی کافی حقائق تے مبنی معلومات مہیا کیتیاں جا رہیاں نیں۔





06

میں کیس طرح تشویش ظاہر کر سکدا آں؟

IKEA سپلائی چین توں متعلقہ Raise a Concern پلیٹ فارم تیکر بذریعہ www.ikea.com/rac-supply-chain رسائی حاصل کیتی جا سکدی اے۔ فون یا آن لائن فارم مکمل کر کے رپورٹس بنائی جا سکدیاں نیں۔ جدوں تُسی پلیٹ فارم اتے جاؤ گے، او تہانوں مرحلہ وار تشویش جمع کروان دی رہنمائی کرے گا۔ ایہہ پلیٹ فارم مقامی زباناں وچ دستیاب اے۔ جے تُسی پلیٹ فارم راہی رپورٹ کرو گے، تُہانوں اک یوزر آئی ڈی تے پاس ورڈ ملے گا، جس نال تُسی بعد وچ پلیٹ فارم وچ لاگ ان کر سکدے او۔ کسے وی سوالات، اپڈیٹ یا رابطہ پلیٹ فارم دے ذریعے تہاڈے نال شیئر کیتا جاوے گا، تے تُسی وی جواب دے سکدے او یا ہور سوالات پوچھ سکدے او۔ تُسی کسے وی مرحلے تے پلیٹ فارم دوبارہ وزٹ کر سکدے او۔

تشویش مختلف ذرائع دے ذریعے وی موصول ہو سکدی اے، Raise a Concern پلیٹ فارم دے علاوہ، ہور رستے جیویں کہ وائس میسجنگ سسٹم، یا درخواست تے مخصوص مقام تے ان-پرسن ملاقات وی ہو سکدی اے، جیس لئی بذریعہ ethics@inter.ikea.com رابطہ کیتا جا سکدا اے۔



کیہہ میں تشویش گمنام طور تے ظاہر کر سکدا آں؟

ہاں، تُسی اپنی تشویش گمنام طور تے ظاہر کر سکدے او، جے تُہاڈے ملک دے متعلقہ قوانین گمنام رپورٹنگ دی اجازت دیندے ہون۔ چاہے تُسی گمنام رپورٹ کرو یا ناں، تُہانوں اینی تفصیل ضرور دینی پئے گی جیہڑی تشویش دی مناسب جانچ لئی کافی ہووے۔ جے تُسی آپنا ناں شامل کرو، تاں اسی ہر ممکن کوشش کراں گے کہ تُہاڈی شناخت محفوظ رہوے۔

08

کیہڑی معلومات مینوں دینی پئے گی جدوں میں تشویش ظاہر کراں؟

اسی تُہانوں ایہہ ترغیب دیندے آں کہ تُسی جتنی ممکن ہووے اوہنی متعلقہ معلومات فراہم کرو۔ تفصیلی معلومات ساڈے لئی تشویش نوں اچھی طرح سمجھن تے جانچ کرن وچ مددگار ہوندی اے تے جتھے ضروری ہووے، اوتھے کارروائی کرن وچ وی، جیویں کہ:

- اوس صورت حال دی مکمل تفصیل جیہڑی تُہاڈی تشویش دا سبب بنی، تے او واقعہ یا غلط رویے دی تاریخ۔
- Raise a Concern پلیٹ فارم تے رپورٹ کرن توں پہلاں کیتے گئے اقدامات یا سرگرمیاں، کیوں جے ایہہ پلیٹ فارم IKEA دے (ذیلی) سپلائر نال جڑیاں تشویشاں ظاہر کرن لئی اک آخری راستہ اے، سپلائر دے اندرونی نظام دے نال نال۔
- (ذیلی) سپلائر دا ناں، تاریخاں، مقامات، تے ہور متعلقہ معلومات۔
- تُہاڈی تشویش نال جڑیاں کوئی وی تائیدی حقیقتاں یا دستاویزات۔



تشویشاں ظاہر کرنا، چاہے اوہ وڈی ہون یا چھوٹی، اک محفوظ تے محفوظ کاری ماحول قائم رکھن لئی بہت ضروری اے۔

09

تشویش ظاہر کرن دے بعد کیہہ ہوندا اے؟

اسی توقع رکھدے آں کہ IKEA دے (ذیلی) سپلائرز کول پکا تے قابلِ اعتماد طریقہ کار موجود ہووے تاکہ اوہ تشویشاں نوں اُٹھا سکّن تے مناسب طریقے نال حل وی کر سکن۔ اسی یقین رکھدے آں کہ سپلائی چین نال جُڑیاں تشویشاں نوں اوتھے حل کیتا جا سکدا اے جتھے اوہ پیدا ہُندیاں نیں۔ جے سپلائر ادارے وچ بد انتظامی رپورٹ کرن دا عمل کافی نہیں اے، تے ایس صورت وچ اسی Raise a Concern پلیٹ فارم مہیا کردے آں، جیہڑا کہ بذریعہ https://www.ikea.com/rac-supply-chain دستیاب اے۔ جدوں تشویشاں جمع کروائی جاندیاں نے، اوہنوں تربیت یافتہ تے تجربہ کار نمائندیاں ولوں اچھی طرح جانچیا جاندا اے۔

IKEA کمپنیاں ایہہ حق رکھدیاں نے کہ اوہ فیصلہ کرن کہ کنہاں سپلائی چین نال جڑی تشویشاں دی مکمل جانچ کیتی جاوے گی تے کنہاں نوں صرف ابتدائی جانچ (inquiry) دے ذریعے نمٹایا جاوے گا۔ IKEA ہر رپورٹ کیتی گئی تشویش نوں سنجیدگی نال لیندا اے تے اوہنوں احتیاط، غیر جانبداری تے انصاف دے نال جانچدا اے۔ IKEA کمپنیاں فیصلہ مختلف عوامل تے کرن گیاں، جیویں کہ معاملے دی نوعیت، انہاں دے اثرات تے مہیا کیتے گئے حقائق، تے تُہانوں ایس عمل دے مراحل تے نتیجے بارے آگاہ کیتا جاوے گا۔
اصولی طور تے Raise a Concern دے درج ذیل مراحل ہوندے نے:

مرحلہ 1
کیس دا کھلنا

مرحلہ 2
ترجیحات دے حساب نال تقسیم

مرحلہ 3
انکوائری

مرحلہ 4
تفتیش

مرحلہ 5
اصلاحی اقدامات تے فالو اپ

مرحلہ 6
کیس بند کرنا

اک رپورٹ کیتا گیا کیس کچھ مخصوص مراحل وچوں لنگھدا اے:

مرحلہ 1۔ کیس دا آغاز

کیس Raise a Concern پلیٹ فارم وچ رجسٹر کیتا جاندا اے، یا تے براہِ راست رپورٹ کرن والے ولوں یا کسی ہور ذریعے (مثلاً خط، فون کال، ملاقات) نال موصول ہون تے پلیٹ فارم وچ "دی طرفوں رپورٹ کیتا گیا" دے طور اُتے درج ہوندا اے۔

مرحلہ 2۔ چھان بین

تشویش نوں موصول ہون تے 7 دن اندر تصدیقی پیغام دتا جاندا اے۔ تشویش دا جائزہ ایہہ طے کرن لئی لیا جاندا اے کہ اوہ دائرہ کار وچ آندی اے یا نہیں، مطلب ایہہ کہ اوہ کسے IKEA دے (ذیلی) سپلائر دے متعلق ہووے تے IKEA دے سپلائر ضابطہ اخلاق IWAY، قوانین یا ضابطے دی خلاف ورزی ظاہر کردی اے۔ جے تشویش دائرہ کار توں باہر ہووے (مثلاً کسٹمر شکایت)، اوہنوں بند کیتا جائے گا تے رپورٹ کرن والے نوں اطلاع دتی جائے گی۔ جے او دائرہ کار وچ ہووے، تاں متعلقہ IKEA کمپنی جیہڑی اوہ سپلائر نال معاہدہ رکھدی اے، اوہ مزید کاروائی سنبھالے گی۔

مرحلہ 3۔ انکوائری

تشویش دا اعلیٰ سطح دا جائزہ لیتا جاندا اے، جیس وچ ڈیسک ریسرچ تے رپورٹ کرن والے فرد (افراد) نال ملاقاتاں شامل ہو سکدیاں نیں تاکہ موجودہ صورتحال، IKEA دی شمولیت، اثر و رسوخ نوں بہتر طریقے نال سمجھیا جا سکے تے ایہہ طے کیتا جا سکے کہ دستیاب حقائق دی بنیاد تے الزامات وچ کوئی وزن اے یا نہیں۔ ایہہ جانچ اگلے اقدامات دا فیصلہ کرے گی۔

مرحلہ 4۔ تفتیش

جے انکوائری توں پتہ لگے کہ ہور تفتیش دی لوڑ اے (ایہہ ہر وار ضروری نہیں ہوندا)، تاں متعلقہ IKEA کمپنی تفتیش دی قیادت کرے گی۔ تربیت یافتہ اندرونی ملازمین، تے جے لوڑ پئی تاں او بیرونی کمپنیاں وی جنہاں کول متعلقہ علم تے مہارت ہووے، انہاں نوں تشویش دی تحقیقات لئی مقرر کیتا جاندا اے، تے ایس توں اگے ایہہ وی فیصلہ کیتا جاندا اے کہ ہور کنہاں نوں مشورے لئی شامل کرنا چاہیدا اے۔ ایہہ سب کجھ صرف ضرورت دی بنیاد اُتے تے ڈیٹا پرائیویسی نوں مدِنظر رکھ کے کیتا جائے گا۔ (ذیلی) سپلائر تنظیم جیہڑی تشویش وچ شامل اے، اوہنوں آپنی پوزیشن بیان کرن دا موقع دتا جائے گا۔ کسے وی نتیجے تے کیتی جان والی کاروائی صرف حقائق دی بنیاد اُتے ہووے گی۔ جے تشویش اوس IKEA سپلائر بارے اے جیہڑا براہِ راست IKEA کمپنی نوں سپلائی نہیں کردا، تاں اوس دے نال جُڑی ڈائریکٹ سپلائر کمپنی نوں وی تفتیشی عمل وچ شامل کیتا جائے گا۔

مرحلہ 5۔ بہتری تے فالو اَپ

جے بہتری دی ضرورت اے، تاں ایہہ (ذیلی) سپلائر نال طے کیتی جائے گی۔ تے رپورٹ کرن والے فرد (افراد) نوں ایہہ معلومات دتی جائے گی یا نال گَل وی کیتی جائے گی (جے مناسب ہووے)۔ اسی بہتری دے اصولاں اتے عمل کردے آں تے یقین رکھدے آں کہ مکالمہ مسائل حل کرن دا وڈا اہم ذریعہ اے۔

مرحلہ 6۔ کیس بند کرنا

متعلقہ IKEA کمپنی (ذیلی) سپلائر دے نال رل کے ایہہ تصدیق کرے گی کہ جیہڑیاں طے شدہ کاروائیاں تے بہتریاں نیں اوہ مکمل ہو چکیاں نیں، تے ایس توں بعد کیس بند کیتا جائے گا۔ جے طے شدہ کاروائیاں تے بہتریاں وچ کوئی پیش رفت نہ ہووے، تاں اسی ہر مناسب قدم اُٹھاواں گے، جیس وچ ضروری ہووے تاں سخت کاروائی وی شامل ہو سکدی اے۔ ساری کارروائی دوران ذاتی ڈیٹا خفیہ رکھیا جاوے گا۔

10

تہاڈی تشویش دے بارے پیش رفت کیس طرح دسی جائے گی؟

تُہاڈی تشویش جمع کران توں 7 کیلنڈر دن اندر تُہانوں موصولی دی تصدیق ملے گی۔ سارے عمل دوران، جیہڑا IKEA کمپنی تُہاڈے کیس نوں سنبھال رہی اے، اوہ تُہانوں ایہہ دسّے گی کہ تُہاڈی رپورٹ نوں کیویں برتا جاوے گا، تُہاڈی رائے یا وضاحت طلب کرے گی، تے کیس دا نتیجہ وی تُہانوں دسے گی۔ تُہاڈی تشویش موصول ہون توں 3 مہینے اندر تُہانوں کیس دا نتیجہ دس دتا جائے گا۔ زیادہ پیچیدہ کیسز نوں نمٹان وچ زیادہ وقت لگ سکدا اے، تے ایس صورت وچ تُہانوں باقاعدگی نال تازہ ترین معلومات فراہم کیتیاں جان گیاں۔



11

تُسی میری تشویش نوں کیس طرح خفیہ رکھدے او؟

Raise a Concern پلیٹ فارم اک بیرونی کمپنی ولوں ہوسٹ کیتا گیا اے، تے صرف IKEA کمپنیاں وچ اک محدود تعداد وچ نمائندیاں نوں اوہناں حصیاں تیکر محدود رسائی حاصل اے جیہڑی انہاں لئی متعلقہ ہون۔ ایہہ محفوظ تے مخصوص پلیٹ فارم اک ویب فارم تے اک کیس مینجمنٹ سسٹم اُتے مشتمل اے۔ تکنیکی تے تنظیمی حفاظتی اقدامات ذاتی معلومات نوں غلطی نال یا جان بوجھ کے تبدیل ہون، گم ہون، تباہ ہون یا غیر مجاز افراد ولوں رسائی حاصل ہون توں بچاؤندے نیں۔

رپورٹ کرن والے فرد/افراد دی شناخت نوں ظاہر نہ کرن لئی ہر ممکن کوشش کیتی جائے گی۔ ساری رپورٹ شدہ تشویشاں تے انہاں نال جڑی معلومات نوں انتہائی خفیہ سمجھیا تے نشان زد کیتا جاندا اے، جیس وچ رپورٹ کرن والے فرد/افراد تے رپورٹ وچ ذکر کیتے گئے کسی وی شخص دی شناخت شامل اے۔ معلومات صرف اوہناں تھوڑے افراد نال شیئر کیتی جائے گی جنہاں لئی ایہہ جاننا ضروری ہووے۔ معلومات صرف اوہناں افراد نال شیئر کیتی جائے گی جیہڑے تشویش نوں سنبھالن یا ممکنہ اقدامات بارے فیصلہ کرن دے ذمہ دار ہون۔ جے IKEA (ذیلی) سپلائر تنظیم نال کوئی رابطہ کیتا جائے، مثلاً وضاحتاں لئی، تاں رپورٹ کرن والے افراد دے ناں کدے وی ظاہر نہیں کیتا جائے گا۔ معلومات تیجے فریقین نوں فراہم کیتی جائے گی، مثلاً سرکاری اداریاں نال، شیئر کیتی جائے گی جے قانون دا تقاضہ ہووے۔

Raise a Concern پلیٹ
فارم ڈیٹا پروٹیکشن
قوانین دی پاسداری
کیس طرح کردا اے؟



تُہاڈے ڈیٹا نوں برقرار تے محفوظ رکھن لئی مناسب اقدامات کیتے گئے نیں۔ تُہاڈا ڈیٹا سخت رازدارانہ طریقے نال رکھیا جائے گا، تے صرف ضرورت مطابق محدود رسائی حاصل ہووے گی۔ اسی تُہاڈا ڈیٹا صرف تُہاڈی تشویش نوں وصول کرن، جانچن تے حل کرن دے مقصد لئی ورتاں گے۔ اسی تُہاڈا ڈیٹا صرف اوہناں وقتاں تیکر رکھاں گے جدوں تیکر تُہاڈی تشویش دی جانچ لئی ضروری ہووے۔
IKEA کمپنی جیہڑا براہ راست یا بالواسطہ طور تے متعلقہ سپلائر نال معاہدہ رکھدی اے، اوہ تُہاڈے ڈیٹا دی پروسیسنگ دی ذمہ دار ہووے گی۔ جے ایہہ واضح نہ ہووے کہ کیہڑی کمپنی دا تعلق اے، تاں Inter IKEA گروپ دی اخلاقیات تے سالمیت دی ٹیم تُہاڈی معلومات دی پراسیسنگ دی ذمہ دار ہووے گی۔ اسی تُہاڈی ذاتی معلومات دی پروسیسنگ نوں قانونی بنیاد "جائز مفاد" تے رکھدے آں۔

بطور رپورٹ کرن والے فرد، تُہاڈے کول کئی پرائیویسی حقوق موجود نیں۔ مثال دے طور تے، تُسی ساڈے کولوں پُچھ سکدے او کہ اسی تُہاڈی کیہڑی ذاتی معلومات پروسیس کر رہے آں، تے جے ایہہ معلومات غلط ہون، تاں تُسی اُنہاں نوں درست کروان دی درخواست دے سکدے او۔ تُسی ذاتی معلومات دی پروسیسنگ تے شیئرنگ تے اعتراض وی کر سکدے او، تے بعض حالات وچ حذف کروان، ٹرانسفر کروان یا پروسیسنگ روکوان دی درخواست وی دے سکدے او۔ جے تُسی ایس گل نال اتفاق نہیں کردے کہ اسی تُہاڈی ذاتی معلومات کیس طرح پروسیس کر رہے آں، تاں تُسی ساڈے کول یا نگران اتھارٹی کول پرائیویسی شکایت درج کروا سکدے او۔

ایہہ حقوق نہ صرف تُہاڈے لئی بلکہ ہر اوس فرد لئی وی لاگو ہوندے نیں جیہڑا ایس عمل وچ شامل ہووے۔ جے تُسی آپنے ڈیٹا پرائیویسی حقوق نوں ورتنا چاہندے او یا تُہاڈے کول ساڈی کوکی اسٹیٹمنٹ، پرائیویسی اسٹیٹمنٹ یا متعلقہ عمل بارے سوالات نیں،

- تاں تُسی ساڈے نال **isdp.dsar@inter.ikea.com** اتے ای میل دے ذریعے رابطہ کر سکدے او۔
- سانوں **Inter Ikea Holding B.V., to: DPO, Olof Palmestraat 1, 2616 LN, Delft, the Netherlands** اتے **لکھو**۔

جے تُسی آپنے حقوق ورتنا چاہندے او، تاں تُہاڈے کولوں مناسب معلومات دی لوڑ ہووے گی، جیویں کہ تُہاڈی رہائشی دا ملک، ریاست (جے لاگو ہووے)، رابطے دی معلومات تے فرد۔ ایہہ معلومات سانوں ایس قابل بنائے گی کہ اسی تُہاڈی شناخت دی تصدیق کر سکئیے تے تُہاڈی درخواست نوں عمل وچ لیا سکئیے۔ درخواست دی قسم دے مطابق، اسی تُہاڈے کولوں اضافی معلومات دی درخواست کر سکدے آں۔ اسی تہاڈی درخواست دا جواب متعلقہ قوانین وچ مقررہ وقت دے اندر دیواں گے۔

13

جے کسی طرح IKEA کمپنیاں IKEA سپلائی چین اتے منفی اثر ڈالن؟

IKEA کمپنیاں IKEA سپلائی چین تے اوس دے ورکرز دی حفاظت کرنے دی کوشش کردیاں نیں۔ جے کجھ غلط ہو جاوے، تے اسی صورتحال نوں ہر ممکن طریقے نال ٹھیک کرن دے لئی پُرعزم آں۔ اسی اقوام متحدہ دے کاروبار تے انسانی حقوق بارے رہنما اصول تے آپنے تیار کیتے اصلاحی اصولاں نوں رہنمائی دے طور تے ورتدے آں۔

ساڈے توں کجھ وی پچھو

اسی تہاڈے ہر سوال دا جواب دین لئی حاضر آں۔ ساڈے نال رابطہ کرن دے لئی، مہربانی کرکے QR کوڈ اسکین کرو یا ethics@inter.ikea.com اتے سانوں ای میل کرو۔ تُسی ساڈے نال ڈاک دے ذریعے **Inter IKEA Systems B.V., to: Ethics & Integrity, Olof Palmestraat 1, 2616 LN, Delft, the Netherlands** وی رابطہ کر سکدے او۔

© Inter IKEA Systems B.V. 2026

تشویش اُٹھاؤن دا طریقہ کار
IKEA سپلائی چین

ایڈیشن: ستمبر 2025



Inter IKEA Systems B.V.